

Second Session, Fortieth Parliament,
57-58 Elizabeth II, 2009

Deuxième session, quarantième législature,
57-58 Elizabeth II, 2009

STATUTES OF CANADA 2009

LOIS DU CANADA (2009)

CHAPTER 19

CHAPITRE 19

An Act to amend the Judges Act

Loi modifiant la Loi sur les juges

ASSENTED TO

18th JUNE, 2009

BILL C-39

SANCTIONNÉE

LE 18 JUIN 2009

PROJET DE LOI C-39

RECOMMENDATION

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in a measure entitled "*An Act to amend the Judges Act*".

RECOMMANDATION

Son Excellence la gouverneure générale recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans une mesure intitulée «*Loi modifiant la Loi sur les juges*».

SUMMARY

This enactment amends the *Judges Act* to change the number of judges referred to in paragraph 16(d) to 31.

SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi sur les juges* pour porter à 31 le nombre des juges visés à l'alinéa 16d).

57-58 ELIZABETH II

57-58 ELIZABETH II

CHAPTER 19

CHAPITRE 19

An Act to amend the Judges Act

Loi modifiant la Loi sur les juges

[Assented to 18th June, 2009]

[Sanctionnée le 18 juin 2009]

R.S., c. J-1

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

L.R., ch. J-1

2006, c. 11, s. 1

1. Paragraph 16(d) of the *Judges Act* is replaced by the following:

1. L'alinéa 16d) de la *Loi sur les juges* est remplacé par ce qui suit :

2006, ch. 11,
art. 1

(d) the 31 puisne judges of the Court of Queen's Bench, \$232,300 each.

d) s'agissant de chacun des trente et un autres juges de la Cour du Banc de la Reine : 232 300 \$.

MAIL  POSTE

Canada Post Corporation / Société canadienne des postes

Postage Paid

Port payé

Letter mail

Poste-lettre

1782711

Ottawa

If undelivered, return COVER ONLY to:

Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa, Ontario K1A 0S5

*En case de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :*
Les Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5

Also available on the Parliament of Canada Web Site at the following address:

Aussi disponible sur le site Web du Parlement du Canada à l'adresse suivante :

<http://www.parl.gc.ca>

Available from:

Publishing and Depository Services

Public Works and Government Services Canada

Ottawa, Ontario K1A 0S5

Telephone: 613-941-5995 or 1-800-635-7943

Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757

publications@pwgsc.gc.ca

<http://publications.gc.ca>

Disponible auprès de :

Les Éditions et Services de dépôt

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Ottawa (Ontario) K1A 0S5

Téléphone : 613-941-5995 ou 1-800-635-7943

Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757

publications@tpsgc.gc.ca

<http://publications.gc.ca>